



ŚWIADECTWO JAKOŚCI ZDROWOTNEJ CERTIFICATE OF HEALTH QUALITY



B-BŻ-6071-64/20/D

Niniejszym zaświadcza się, że niżej wymieniony wyrób
o zadeklarowanym przez producenta składzie, wykorzystywany zgodnie z przeznaczeniem,
nie stanowi zagrożenia dla zdrowia człowieka

This is to certify that the below named product, having composition as declared by the manufacturer does not pose hazard to human health when used according to its purpose

Wyrób/Product:	butelki
Zawierający/Containing:	szkło sodowo-wapniowe, niebieskie, przezroczyste, niedekorowane, zawierające od 10% do 30% stłuczki szklanej własnej, pochodzącej z opakowań środków spożywczych, zgodnie z deklaracją producenta wyrobów
Przeznaczony do/Destined for:	kontaktu z żywnością
Wytwórca/Manufacturer:	Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa
Niniejszy dokument wydano dla/This certificate was issued to:	Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa

Niniejsze świadectwo może być zmienione lub unieważnione po przedstawieniu odpowiednich dowodów przez którąkolwiek stronę. Świadectwo traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie wyrobu lub technologii jego produkcji. Świadectwo nie dotyczy cech użytkowych wyrobu ani spełniania przez niego wymogów bhp.

This certificate may be corrected or cancelled after appropriate evidence is presented by any party. Any change in composition of the above mentioned product or in its manufacturing technology cancels this certificate. This certificate does not concern functional and work safety characteristics of the product.

Data wystawienia świadectwa: 2020-03-25

/Date of issue/

Świadectwo ważne do: 2023-03-25

/This certificate is valid until/

KIERCOWNIK
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności
dr Jacek Postupolski



ŚWIADECTWO JAKOŚCI ZDROWOTNEJ CERTIFICATE OF HEALTH QUALITY



B-BŻ-6071-65/20/D

Niniejszym zaświadcza się, że niżej wymieniony wyrób
o zadeklarowanym przez producenta składzie, wykorzystywany zgodnie z przeznaczeniem,
nie stanowi zagrożenia dla zdrowia człowieka

This is to certify that the below named product, having composition as declared by the manufacturer does not pose hazard to human health when used according to its purpose

Wyrób/Product:	butelki
Zawierający/Containing:	szkło sodowo-wapniowe, bezbarwne, przezroczyste, niedekorowane, zawierające od 10% do 30% stłuczki szklanej własnej, pochodzącej z opakowań środków spożywczych, zgodnie z deklaracją producenta wyrobów
Przeznaczony do/Destined for:	kontaktu z żywnością
Wytwórca/Manufacturer:	Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa
Niniejszy dokument wydano dla/This certificate was issued to:	Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa

Niniejsze świadectwo może być zmienione lub unieważnione po przedstawieniu odpowiednich dowodów przez którąkolwiek stronę. Świadectwo traci ważność w przypadku wprowadzenia zmian w składzie wyrobu lub technologii jego produkcji. Świadectwo nie dotyczy cech użytkowych wyrobu ani spełniania przez niego wymogów bhp.

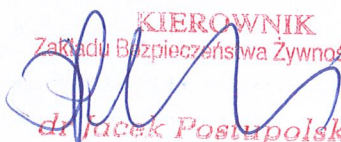
This certificate may be corrected or cancelled after appropriate evidence is presented by any party. Any change in composition of the above mentioned product or in its manufacturing technology cancels this certificate. This certificate does not concern functional and work safety characteristics of the product.

Data wystawienia świadectwa: 2020-03-25

/Date of issue/

Świadectwo ważne do: 2023-03-25

/This certificate is valid until/

KIEROWNIK
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności

dr Jacek Postupolski



AB 509



Posiada akredytację
w zakresie:

badania żywności:

- metale ciężkie i inne pierwiastki
- mikotoksyny: aflatoksyny, ochratoxyna A, patulina, toksyny *Fusarium*
- histamina, furan, 3-MCPD
- WWA, w tym benzo[a]piren
- azotany i azotyny
- barwniki niedozwolone
- obecność i liczba drobnoustrojów chorobotwórczych i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów
do kontaktu z żywnością:

- migracja globalna
- migracja pierwiastków szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been
obtained:

for testing in food:

- heavy metals and other elements
- mycotoxins: aflatoxins, ochratoxin A, patuline, *Fusarium* toxins
- histamine, furan, 3-MCPD
- PAH, benzo[a]pyrene
- nitrates and nitrites
- illegal dyes
- presence and count of pathogenic and indicative microorganisms

for testing food contact
materials:

- overall migration
- migration of elements hazardous to human health

009/017/20/LHŻ/D	
Liczba stron:	3
Strona:	1

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 009/017/20/LHŻ/D

Klient: Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa

Przedmiot badania: butelki szklane

Producent: Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa

Sposób pobrania próbek: próbki pobrane i dostarczone przez firmę Stoelzle Częstochowa Sp. z o.o. ul. Warszawska 347, 42-209 Częstochowa, pismo B-BŻ-6071-64/20/D

Data przyjęcia zlecenia/próbek: 17.03.2020 r.

Numer zlecenia/protokołu pobrania próbek: 017/20/LHŻ

Data rozpoczęcia/zakończenia badań: 17.03.2020/18.03.2020

Zakres badań: oznaczanie migracji ołowiu i kadmu wg (zaznaczyć właściwe✓):

PN-EN 1388-1:2000 Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z produktami spożywczymi. Powierzchnie krzemianowe. Oznaczanie ołowiu i kadmu uwalnianego z wyrobów ceramicznych.

✓ PN-EN 1388-2:2000 Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z produktami spożywczymi. Powierzchnie krzemianowe. Oznaczanie ołowiu i kadmu uwalnianego z powierzchni krzemianowych wyrobów innych niż wyroby ceramiczne.

Opis próbek:

(zgodnie z załącznikiem do sprawozdania z badań)

Butelki szklane, ze szkła niebieskiego, przezroczystego, niedekorowane; stan próbki odpowiedni.

Oznakowanie próbek laboratoryjnych:

017/20/01-04/LHŻ/D – butelki szklane, opis jw.



AB 509



Posiada akredytację
w zakresie:

badania żywności:

- metale ciężkie i inne pierwiastki
- mikotoksyny: aflatoksyny ochratoxyna A, patulina, toksyny *Fusarium*
- histamina, furan, 3-MCPD
- WWA, w tym benzo[a]piren
- azotany i azotyny
- barwniki niedozwolone
- obecność i liczba drobnoustrojów chorobotwórczych i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów
do kontaktu z żywnością:

- migracja globalna
- migracja pierwiastków szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been
obtained:

for testing in food:

- heavy metals and other elements
- mycotoxins: aflatoxins, ochratoxin A, patuline, *Fusarium* toxins
- histamine, furan, 3-MCPD
- PAH, benzo[a]pyrene
- nitrates and nitrites
- illegal dyes
- presence and count of pathogenic and indicative microorganisms

for testing food contact
materials:

- overall migration
- migration of elements hazardous to human health

009/017/20/LHŻ/D

Liczba stron:	3
Strona:	2

Wyniki badań

Nr próbki	Obj. roztw. (l)	Pow. prób. (dm ²)*	Pb		Cd		Jednostka
			Wynik	Niepewność wyniku	Wynik	Niepewność wyniku	
017/20/01/LHŻ/D	0,320	-	<0,1	-	<0,01	-	mg/l
017/20/02/LHŻ/D	0,320	-	<0,1	-	<0,01	-	mg/l
017/20/03/LHŻ/D	0,320	-	<0,1	-	<0,01	-	mg/l
017/20/04/LHŻ/D	0,320	-	<0,1	-	<0,01	-	mg/l
Wynik średni			<0,1	-	<0,01	-	mg/l

* jeżeli dotyczy

Podana niepewność stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Oszacowana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

Metoda analityczna: FAAS

Aparatura: SpectrAA 220 firmy Varian

LABORATORIUM ZAKŁADU BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI
Laboratory of Department of Food Safety

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 • Tel.: (48-22) 54-21-314 • Faks: (48-22) 54-21-225, (48-22) 54-21-392, www.pzh.gov.pl,
e-mail: sekr.zbz@pzh.gov.pl, Regon: 000288461, NIP: 525 000 87 32, Konto: PL 93 1130 1017 0080 1180 2020 0001 (SWIFT: GOSKPLPW)



AB 509



Posiada akredytację
w zakresie:

badania żywności:

- metale ciężkie i inne pierwiastki
- mikotoksyny: aflatoksyny ochratoxyna A, patulina, toksyny *Fusarium*
- histamina, furan, 3-MCPD
- WWA, w tym benzo[a]piren
- azotany i azotyny
- barwniki niedozwolone
- obecność i liczba drobnoustrojów chorobotwórczych i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów do kontaktu z żywnością:

- migracja globalna
- migracja pierwiastków szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been obtained:

for testing in food:

- heavy metals and other elements
- mycotoxins: aflatoxins, ochratoxin A, patuline, *Fusarium* toxins
- histamine, furan, 3-MCPD
- PAH, benzo[a]pyrene
- nitrates and nitrites
- illegal dyes
- presence and count of pathogenic and indicative microorganisms

for testing food contact materials:

- overall migration
- migration of elements hazardous to human health

009/017/20/LHŻ/D	
Liczba stron:	3
Strona:	3

Dopuszczalne limity ołowiu i kadmu uwalnianych z wyrobów ceramicznych wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 15.01.2008, Dz. U. Nr 17 z dn. 31.01.2008 r., poz. 113 zał. nr 2.

Kategoria wyrobów ceramicznych	Pb (olów)	Cd (kadm)
Kategoria 1 (naczynia płaskie): Wyroby, których nie można napelnić, i wyroby, które mogą być napelniane, których wewnętrzna głębokość mierzona od najniższego punktu do płaszczyzny poziomej przechodzącej przez górny brzeg nie przekracza 25 mm	0,8 mg/dm ²	0,07 mg/dm ²
Kategoria 2 (naczynia głębokie): Wszystkie wyroby, które mogą być napelniane, inne niż określone w kategorii 1	4,0 mg/l	0,3 mg/l
Kategoria 3: Naczynia do gotowania; Opakowania i naczynia do przechowywania o objętości powyżej 3 litrów	1,5 mg/l	0,1 mg/l

Warszawa, 2020.03.19

Wykonał:
mgr inż. Monika Mania

Autoryzował:
mgr inż. Monika Mania

Zatwierdził:

Podpis: *Monika Mania*

Podpis: *Monika Mania*

KIEROWNIK LABORATORIUM
Zakładu Bezpieczeństwa Żywności
dr Jacek Postupolski

Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek.

Bez pisemnej zgody Laboratorium Zakładu Bezpieczeństwa Żywności NIZP-PZH niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 509



Posiada akredytację
w zakresie:

badania żywności:

- metale ciężkie i inne pierwiastki
- mikotoksyny: aflatoksyny ochratoxyna A, patulina, toksyny *Fusarium*
- histamina, furan, 3-MCPD
- WWA, w tym benzo[a]piren
- azotany i azotyny
- barwniki niedozwolone
- obecność i liczba drobnoustrojów chorobotwórczych i wskaźnikowych

badania materiałów i wyrobów
do kontaktu z żywnością:

- migracja globalna
- migracja pierwiastków szkodliwych dla zdrowia

Accreditation has been
obtained:

for testing in food:

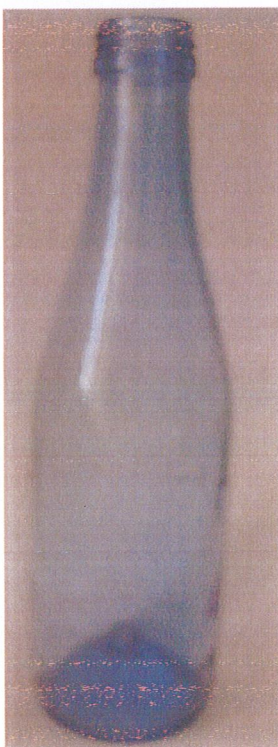
- heavy metals and other elements
- mycotoxins: aflatoxins, ochratoxin A, patuline, *Fusarium* toxins
- histamine, furan, 3-MCPD
- PAH, benzo[a]pyrene
- nitrates and nitrites
- illegal dyes
- presence and count of pathogenic and indicative microorganisms

for testing food contact
materials:

- overall migration
- migration of elements hazardous to human health

ZAŁĄCZNIK DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ 009/017/20/LHŻ/D

Oznakowanie próbek laboratoryjnych:



017/20/01-04/LHŻ/D